



VITONE srl - Fraz. Gallena n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy  
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781  
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010  
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010  
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



Intertek  
C.N. 0037399

Intertek  
C.N. 0039651

960 01704

**DOCUMENTO DI TRASPORTO**

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

149128

Tipo Documento <b>Bolla</b>	Numero <b>2001410</b>	Data <b>03/12/20</b>	Foglio <b>1</b>
Cliente <b>MAGNA PT SPA</b> VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo <b>SCHWEITZER</b>	Porto	Causale Trasporto <b>Vendita</b>
--	-------	-------------------------------------

Agente	Codice Cliente <b>4010000163</b>	Codice Fiscale <b>04886850728</b>	Partita IVA <b>IT 04886850728</b>
--------	-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

Riga	Descrizione	U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 275714-M 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 <b>NUOVA COLATA M</b>	NR	2450,000 14,000
<p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b>            ACCETTAZIONE MERCE            Quantità dichiarata: 2450            Quantità effettiva:            Tipo Imballaggio:            Quantità Imballi: 14            Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO            Data controllo: 09/12/2020            Firma <i>[Signature]</i></p> <p>180282 268            Solo Po 1863</p> <p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b>            Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)            09 DIC 2020            "Ricevuto con riserva di            verifica su qualità e quantità"</p>			

Totale Colli <b>14</b>	Peso Netto <b>12618,0000 KG</b>	Peso Lordo <b>14158,0000 KG</b>	Volume <b>MC</b>	Aspetto Esteriore Dei Beni <b>CASSONI LAMIERA</b>
---------------------------	------------------------------------	------------------------------------	---------------------	--

Trasportatore  
**SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D**

BT.S

Targa <b>FK444JA</b>	<input type="checkbox"/> Destinataro <input type="checkbox"/> Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto <b>03/12/20 10:53</b>	Firma Conducente <i>[Signature]</i>	Firma Destinatario
-------------------------	---	--	--	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.  
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza  
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità) all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti  
 da persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 154 e 157 (carico del veicolo) del Codice della strada.

U.T.I. NR <b>MUCU 002842.0</b>		Sigillo Nr. / Seal Nr. / Plomb Nr. <b>11668806</b>		*1305866*		1.305.866							
1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) Sender (Name, Address, Country) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) <b>SCHWEITZER SPEDITION GMBH &amp; CO</b> <b>CARI, -BENZ-STRASSE, 23</b> <b>*LÜDWIGSBURG GERMANIA</b>				LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT <b>CMR</b> NR. <b>2020-130201</b> Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport.									
2) Destinataro (Cognome, Nome, Stato) Consignee (Name, Address, Country) Destinataire (Nom, Adresse, Pays) <b>GETRAG SPA</b> <b>VIA DEI CICLAMINI 4</b> <b>70026 MODUGNO</b>				14) <b>G.T.S. - General Transport Service S.p.A.</b> <b>70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. Iscriz. albo</b> <b>BA/7458981/E</b> Firma/Signature: <i>lf</i> Par ordine di / Order received by / Par ordre de <b>2000936</b>									
3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) Place of delivery of the goods (Place, Country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays) <b>MODUGNO</b>				15) <b>SPIZ TRASPORTI SRL</b> <b>VIA CUSAGO 275</b> Milano Tel. <b>Albo/Licens</b> Contratto <b>2020</b>									
4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date) <b>Vittone</b> <b>Fraz. Gallenca, 1</b> <b>Valperga</b>				Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement <b>Richiesta cassa : Box - &amp;nbsp; - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--</b> <b>aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET</b>									
5) Documenti allegati Documents attached <input type="checkbox"/> Packing List <input type="checkbox"/> Loading list <input type="checkbox"/> Other _____				Orario: <b>08:00:00 - 13:00:00</b> Da/From/Depuis <b>Valperga - IT</b> ATO/A <b>SEGRATE</b>									
6) Denominazione corrente della merce Nature of the goods Code de la marchandise <b>84870000 Parti di macchine</b>				Numero dei colli Number of packages Nombre des colis		Imballaggio Method of packing Mode d'emballage		Contrassegni e numeri Marks and nos Marques et numéros		Peso lordo effettivo KG Gross Weight KG Poids Brut KG		Volume m³ Volume m³ Cubage m³	
9) Istruzioni del mittente Sender's Instruction Instruction de l'expéditeur <b>Vittone CW 49/4</b>				17) <input type="checkbox"/> Pedane a rendere Pallets to return <input type="checkbox"/> Pedane rose Pallets returned Palettes rendues									
10) Istruzioni del mittente Sender's Instruction Instruction de l'expéditeur <b>Vittone CW 49/4</b>				18) Trasporto combinato (intermodale) Combined Transport (intermodal) Transport combiné (intermodal) Terminal di partenza Departure terminal Terminal de départ <b>SEGRATE</b>				Terminal di arrivo Arrival terminal Terminal d'arrivée <b>IT GTS LAMASINATA - Bari</b>					
11) Riserva ed osservazioni del trasportatore Carrier's reservations and observations Reserves, et observations du transporteur				19) <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Presenza autista al carico Driver present at loading chauffeur présent au chargement									
12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchisement <input type="checkbox"/> Assegnato/Paid/Non				13) Compilato a Establisshed in <b>Bari (IT)</b>				20) Rimborsato / Cash on delivery / Remboursement 07/12/2020					
21) Timbro e firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur <b>KUEHNE + NAGEL S.p.A.</b> <b>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno</b> <b>09 DIC 2020</b> <b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>				22) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier <b>SPIZ TRASPORTI SRL</b> <b>Via Cusago 275</b> <b>20090 Milano</b> Targa Motrice Tractor number plate Numero d'immatricolazione				23) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier <b>SPIZ OK</b> <b>VIA CUSAGO 275</b> <b>20090 Milano</b> Targa Rimorchio Trailer number plate Numero d'immatricolazione de la motrice					
24) Merce ricevuta Goods received Marchandises reçues Orario di ingresso Arrival time Heure de départ				Orario di uscita Departure time Heure d'arrivée				Luogo Place Timbro e firma del destinatario Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire					